75STE JAARGANG No. 9982 ZATERDAG 29 NOVEMBER 1958

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 Telefoon: Redactie: 23858 Advertentie: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24395

## Verschuiving naar rechts

In de meeste Franse kiesdistrikten zullen de kiezers morgen voor de tweede maal naar de stembus gaan, omdat zondag jongstleden geen kandidaat voor de Nationale Vergadering de absolute meerderheid wist te behalen. In de eerste ronde van de algemene verkiezingen werden slechts 37 zetels aangewezen, terwijl er in totaal 465 afgevaardigden van „France métropolitaine" gekozen moeten worden. In de tweede ronde van de verkiezingen is de eenvoudige betrekkelijke meerderheid beslissend. Het is een merkwaardig systeem, dat men bij de eerste verkiezingen van de Vijfde republiek heeft menen te moeten toepassen, en de invoering van het nieuwe kiesstelsel is mede verantwoordelijk voor de verrassingen van de uitslagen van de eerste ronde.

De Gaulle heeft vorige week de hoop uitgesproken, dat de nieuwe Nationale Vergadering een juiste afspiegeling zou geven van de politieke volkswil, maar aan de vooravond van de verkiezingen werd uiteengezet, dat althans op één punt die volkswil niet zuiver weerspiegeld zou worden. In talrijke distrikten hadden zich anti-communistische coalities gevormd rond de best geplaatste nationale kandidaat, en dat heeft de communisten inderdaad al zetels gekost. Van de 37 zetels, die bij de eerste ronde uit de bus kwamen, ging er maar één naar een communist, en zelfs de communistische partijleiders Thorez en Duclos, die beiden in Parijse arbeidersdistrikten naar een zetel dongen, hebben zich in eerste instantie geen plaats in het parlement kunnen verwerven. Als wij dus konstateren, dat de communisten er zondag jl. slecht zijn afgekomen, moeten we daarbij bedenken, dat dit voor een belangrijk deel het gevolg is van het toegepaste kiesstelsel. Nu is het een verheugend feit, dat de communisten in het gehele land ook heel wat stemmen verloren hebben, maar gemeten naar het totale aantal stemmen is de communistische partij in Frankrijk nog altijd de sterkste partij.

De Gaulle had vlak voor het begin van de verkiezingskampagne met de meeste nadruk laten weten, dat geen enkele politieke groepering zich het predikaat Gaullistisch mocht aanmeten. De premier wist, dat verscheidene nieuwe formaties zich maar al te graag als zijn uitverkorenen zouden hebben aangediend, maar De Gaulle, die boven de partijen wenst te blijven staan en die slechts gezien wenst te worden als nationale figuur en wellicht als potentiële president, wil zijn naam niet verbonden zien aan een bepaalde beperkte politieke stroming. In feite is echter de pas opgerichte „Union pour la nouvelle républiquè", onder leiding van Soustelle, De Gaulle's minister van Voorlichting, in de verkiezingskampagne naar voren gekomen als de meest uitgesproken Gaullistische beweging en als de partij die als de geestelijke erfgename beschouwd moest worden van de vroegere „Rassemblement du peuple français". Naar het totale stemmenaantal gerekend is de U.N.R. als op één na de sterkste partij uit de bus gekomen. (Zelfs de Socialisten en de Radicalen kregen minder aanhang!) Van de 37 reeds aangewezen zetels kreeg de „Union" er zondag niet minder dan 9. Algemeen wordt nu verwacht, dat een der leiders van de U.N.R. straks met het premierschap zal worden belast, maar volgens United Press International zou niet Soustelle, maar diens partijgenoot de minister van Justitie, Michel Debré, aan het hoofd van de nieuwe regering komen.

Overigens hebben de andere min of meer „Gaullistische" groeperingen — waaronder de „Convention républicaine van Delbecque en de „Renouveau et fidélité (een extreem-nationalistische stroming) — weinig sukses geboekt. Zij bleven geheel in de schaduw van hun machtige zusterpartij, de U.N.R.

Hoewel de Socialisten enige winst hebben geboekt en de Poujadisten praktisch vernietigd werden, kan men op grond van de uitslagen van deze week konkluderen, dat er in de Franse politiek een duidelijke verschuiving naar rechts heeft plaats gevonden, een verschuiving, die straks in het parlement en de regering weerspiegeld zou moeten worden. Het neo-Gaullisme, zoals dat gepredikt wordt door de Unie voor de Nieuwe Republiek, heeft gezegevierd, en al heeft de premier de U.N.R. niet als zijn eigen partij beschouwd willen zien, het zal hem toch niet onwelkom geweest zijn, dat juist deze partij bij de verkiezingen zoveel sukses had.

Procureur-Generaal loopt woedend weg van de zitting

# Derde Kort Geding binnen 24 uur in ZAAK-SERPHOS

## *Mr. v.d. Voort: „Indien dit mogelijk is, is iedere vreemdeling op de Antillen vogelvrij"*

## Serphos terug naar ARUBA

**Willemstad. — Gistermiddag om 3 uur diende voor de Rechter in Eerste Aanleg op Curaçao het derde Kort Geding binnen 24 uur, dat door de advocaat van de Heer Mark Serphos, Mr. P. van der Voort, in deze geruchtmakende uitzettingszaak is aanhangig gemaakt.**

**Het eerste geding werd in Aruba door rechter van Gent behandeld, gelijk wij in onze editie van gisteren meldden. Daarbij werd de verdere tenuitvoerlegging van het uitzettingsbevel tegen Serphos geschorst, totdat op een op de wet gegrond beroep van eiser op de Gouverneur gedaan, onherroepelijk zal zijn beslist, tenzij eiser nalaat om uiterlijk maandag 1 september 1958 te 16.00 uur het voormeld beroep op de Gouverneur te doen, zulks op verbeurte van een dwangsom van ƒ 100.000,— door gedaagde aan eiser tegen kwijting te betalen indien gedaagde onverhoopt nalaat aan vorenstaande opdracht te voldoen.**

Een tweede kort Geding (hetwelk inmiddels is geroyeerd) was voordien ingesteld tegen de Officier van Justitie.

Gistermiddag diende naar aanleiding van het door de Vreemdelingendienst op Curaçao aan de advokaat van eiser medegedeelde bericht, dat de Heer Mark Serphos zich in Miami zou bevinden voor rechter Mr. J. Schaafsma een kort geding, waarbij verzocht werd **„bij vonnis, uitvoerbaar bij voorraad en op de minute op alle dagen en uren, de Procureur-Generaal van de Nederlandse Antillen, zijnde de Procureur-Generaal bij het Hof van Justitie in de Nederlandse Antillen, te verbieden over te gaan tot het verrichten van enige handeling of het stellen van enige daad waardoor de toegang van eiser tot de Nederlandse Antillen of tot enig Eilandgebied van de Nederlandse Antillen wordt ontzegd of belemmerd of onmogelijk gemaakt of eiser in zijn vrijheid van beweging binnen de Nederlandse Antillen op enigerlei wijze wordt gehinderd, alles op straffe van verbeurte door de openbare rechtspersoon de Nederlandse Antillen ten faveure van eiser van een dwangsom van ƒ 500.000,— voor elke handeling of nalaten strijdig met althans opleverende ene overtreding van vermeld verbod. Met bepaling dat voormeld verbod zal gelden totdat in hoogste ressort over de al of niet rechtmatigheid, daaronder begrepen het al of niet bestaan van het bevel tot uitzetting, door de gewone Rechter zal zijn beslist".**

Voor de Nederlandse Antillen trad de Procureur-Generaal Mr. R. Boom op.

Tot toelichting van eisers verzoekschrift (waarvan de volledige tekst elders in dit blad wordt gepubliceerd) voerde Mr. van der Voort o.a. het volgende aan. De rechter beoordeelt de rechtmatigheid van de uitzetting, de gouverneur beoordeelt de doelmatigheid.

Voordat de doelmatigheid beoordeeld kan worden dient eerst de rechtmatigheid beoordeeld te worden: t.w. of het bevel gegeven is door een bevoegde autoriteit; of het gegrond is op een verbindende verordening en of de voorschriften van de wet in acht genomen zijn. In casu bestaat er twijfel over de bevoegde autoriteit en eveneens twijfel omtrent de verbindendheid der verordening waarop het bevel steunt. In ieder geval is de uitzetting per se onrechtmatig; er dreigt voor cliënt onherstelbare schade; derhalve wordt herstel in de vorige toestand verzocht, d.i. dat cliënt vrij en ongehinderd wordt toegelaten totdat over de rechtmatigheid en de doelmatigheid van de uitzetting zal zijn beslist. De uitzetting vangt aan met de verzekerde bewaring die geen ander doel heeft dan de uitzetting (d.i. het bereiken van het vervoermiddel waarmede vertrokken wordt uit de Antillen) te verzekeren evenals de xecutie van een vonnis aanvangt met het betekenen en het bevel daaraan te voldoen; eerst de weigering of niet-voldoening aan het bevel geeft recht tot executie. Zo geeft eerst de onherroepelijkheid van het uitzettingsbevel recht tot verzekerde bewaring.

Namens eiser is ook verzocht een verbod tot belemmering van de vrijheid van beweging na wedertoelating omdat het standpunt zou kunnen worden gehuldigd dat verzekerde bewaring op grond van formeel bestaand uitzettingsbevel mogelijk is; dit wilde eiser bij voorbaat de pas afsnijden omdat kennelijk de vrijheid van de persoon in de Antillen door de uitvoerende macht niet wordt geëerbiedigd. Het verbod moet zich richten tot het bij de wet genoemd orgaan, doch het treft tevens alle handelingen van die organen die het beleid van het bij de wet genoemde orgaan (P.G.) mede bepalen (de Minister van Justitie) of besluiten daarvan uitvoeren (Gezaghebber).

De Procureur-Generaal voerde aan dat de WARE (sic!) grond van uitzetting hem niet bekend is, en dat zijn bemoeienissen zich uitsluitend tot het strafrechtelijk onderzoek beperken. Dat er van intimidatie geen sprake is geweest. En dat er geen bevel tot aanhouding of huiszoeking is uitgevaardigd.

Voorts voerde hij aan dat het uitzettingsbevel werd geschorst, zodat eiser niet is uitgezet. Van toelating tot de Nederlandse Antillen kan dus geen sprake zijn.

De Procureur-Generaal heeft geen toezicht over in de Nederlandse Antillen toegelatenen, en de Plaatselijke Hoofden van Politie kunnen geheel zelfstandig uitzettingsbevelen geven. Dit is in casu ook geschied. De bevolen uitzetting zou geheel buiten de P.G. om gegaan zijn.

Aangezien toelating tot de Nederlandse Antillen niet aan de orde is is er dus geen gegronde vrees dat zijdens de P.G. nadere goedkeuring op een eventuele toelating zou worden geweigerd.

Verder voerde de P.G. aan dat de gestelde materiële schade door hem werd ontkend bij gebreke van wetenschap hieromtrent, doch dat aannemelijk is dat ook zonder eisers persoonlijke aanwezigheid zijn bedrijf kan doordraaien, aangezien eiser ook wel eens met vakantie zal zijn. Derhalve diende, nu er geen sprake is van dreiging dat een onrechtmatige daad jegens eiser zal worden gepleegd, gekonstateerd te worden dat eiser geen belang heeft bij de vordering en de gevraagde voorziening te worden geweigerd. Uiterst subsidiair voerde de P.G. nog aan dat het onjuist schijnt te vorderen verbeurte van een dwangsom door de een indien een verbod opgelegd aan een ander door die ander wordt overtreden.

Tussen de rechter en de P.G. ontwikkelde zich ongeveer het volgende gesprek.

De rechter vroeg aan de P.G., of bekend was of de Heer Serphos enig strafbaar feit heeft gepleegd, of er een opsporings-onderzoek heeft plaats gehad en of er voldoende aanwijzingen zijn voor enig strafbaar feit.

De Heer Boom antwoordde hierop dat de Consul van Peru hem had medegedeeld dat Serphos stukken van het consulaat onder zich heeft.

De rechter: Vindt U dat voldoende aanwijzing.

De P.G.: Neen.

De rechter: Waarom doet U het dan? Is er een Proces-verbaal opgemaakt?

De P.G.: Bij mijn weten niet. Er is alleen een bericht van de Officier van Justitie dat er geen aanwijzingen zijn.

Rechter: Stuurt U altijd de officier er op af als iemand bij U komt en zijn beklag doet.

De P.G.: Als er voldoende aanwijzingen zijn.

Rechter: U spreekt zichzelf dus tegen. Daarnet zei U dat er geen voldoende aanwijzingen zijn.

Rechter: Weet U waar Serphos is?

P.G.: Neen.

Rechter: Weet U of hij uitgezet is?

P.G.: Dat weet ik niet.

Rechter: Is hij soms in verzekerde bewaring?

P.G.: Dat interesseert mij niet.

Rechter: Dus U weerspreekt niet dat de heer Serphos zich niet op de Antillen bevindt?

P.G.: Neen.

Rechter: Maar U bent belast met handhaving van de rechtszekerheid! U wordt in het verzoekschrift verantwoordelijk gesteld voor een daad van een zich noemende gezaghebber van Aruba. Hebt U zich gerealiseerd waar Serphos zit?

P.G.: Dit interesseert mij niet: de uitzetting gaat mij niet aan.

Rechter: Als U het verzoekschrift leest dan ziet U dat gesteld wordt dat indien Serphos in verzekerde bewaring is, dit een wederrechtelijke vrijheidsberoving kan zijn. Interesseert U dat ook niet?

Hierop pakte de P.G. zijn stukken en liep woedend weg van de zitting.

De rechter bepaalde hierop dat hij uiterlijk maandag in deze zaak uitspraak zal doen.

**Naar wij vernemen, is de heer Mark Serphos thans gedwongen onder dreiging met uitzetting en verzekerde bewaring alles af te geven van het Peruaans consulaat, wat hij onder bewaring had gesteld van zijn advokaat.**

**Procureur-Generaal: „De ware reden van uitzetting mij niet bekend.**
**Rechter Schaafsma tot P.G.: „U spreekt zichzelf tegen."**

**De heer Serphos heeft bedoelde bezittingen van het consulaat thans maar afgegeven, omdat anders het wasbedrijf, waarvan hij op dit ogenblik als enig aanwezig lid van de direktie de leiding heeft, niet kan worden gaande gehouden. Hij bevindt zich thans weer op vrije voeten op Aruba.**

**Het heeft er alle schijn van, dat men zijn advokaat donderdagavond heeft willen misleiden door het vals bericht, dat Serphos reeds naar Miami was vertrokken.**

**Naar ons van bevoegde zijde werd medegedeeld, heeft het consulaat generaal van Peru te Willemstad geen ken van het consulaat op Aruba. rechtstreekse vermoeienis met de za-**



**Dezer dagen was er door een firma een speciale reklame georganiseerd voor de kinderen. Er was zoveel belangstelling van de zijde der jeugd dat de politie de helpende hand moest bieden. Dat ze haar „moederlijke" taak als kindervriend verstond, bewijst bovenstaande foto.**



**Om Radio Nederland Wereldomroep te tonen hoe groot haar luisteraarskring is, heeft Radio-Hoyer een tekenwedstrijd voor kinderen georganiseerd, waarvoor de prijzen in Nederland bij de Wereldomroep klaar liggen. Aan deze wedstrijd namen niet minder dan 7000 kinderen deel. De inzendingen werden in een grote postzak gedaan en naar Nederland opgestuurd. De zak woog niet minder dan 25 kg., terwijl de vervoerskosten ƒ 176,— bedragen. Op de foto: v.l.n.r. Eithel Hernandez, Stella Priest (die vorige week uit Nederland is teruggekeerd) en de heer C. C. Steensma van de K.L.M., die er zorg voor droeg, dat de zak zo gauw mogelijk op zijn plaats van bestemming terecht komt.**

## Vogelvrij?

**De Antillen zijn een cause célèbre rijker: de zaak-Serphos.**

**De rechten van een ingezetene „als mens en burger worden aangetast, aldus de mening van de rechter in kort geding op Aruba .**

**Als reden voor de uitzetting wordt — zo zegt men- aangegeven „verstoring van de openbare orde, rust en veiligheid", doch de feiten waardoor die verstoring zou plaats vinden, worden niet vermeld. Over de redenen van de (gepoogde) uitzetting kan men zich voorlopig geen zuiver oordeel vormen.**

**Welke ook die redenen mogen zijn, de toegepaste methode is dermate onbehoorlijk en in strijd met het elementaire rechtsgevoel, dat men gerust kan aannemen dat de gronden voor de uitzetting eveneens bedenkelijk zijn. Typerend is in dit verband de uitlating van de Procureur-Generaal op de zitting van gistermiddag dat de w a r e reden van de uitzetting hem niet bekend is. De wijze waarop men getracht heeft een ingezetene uit te zetten, doet denken aan de gangstermethoden van een politiestaat. Het heeft er om te beginnen alle schijn van dat men door een „bliksemaktie" tussenkomst van de rechter onmogelijk heeft willen maken.**

**Indien degenen die dergelijke handelingen bevelen en hun trawanten-in-opdracht zich maar een moment in de plaats van hun slachtoffer stelden! Hoe zouden zij ach en wee roepen om hun recht!**

**Het gaat in deze zaken die, gelijk het vonnis van de rechter zegt, de rechten van een ingezetene als mens en burger betreffen niet aan om een onderscheid te maken tussen hier geborenen en anderen. Reeds om redenen van menselijkheid en fatsoen mag het Antilliaanse volk hier niet onverschillig tegenover staan. Voor zover het hiertoe de neiging mocht hebben — hetgeen nauwelijks aangenomen mag worden —, moge het oog hebben voor het meer „sprekende" argument, dat er geen enkele garantie bestaat dat dergelijke politiestaat — praktijken niet op de hiergeborenen worden toegepast en dat ook zij, om met de woorden van het rekest van Mr van der Voort te spreken, „volkomen overgeleverd zijn aan de machtswellust van de toevallige gezagsdragers van het ogenblik".**

**Ook zij zullen dan vogelvrij zijn.**

**Hier wordt gevraagd om een uitspraak van het volksgeweten. En naar onze diepste overtuiging kan maar één uitspraak aantonen, dat we een volk zijn, dat VERDIENT in een rechtstaat te leven: Er moet geregeerd worden met eerbiediging van het recht voor iedereen. En daar heeft noch ras, noch geloof noch nationaliteit iets mee te maken.**

**Het is de hoogste tijd, dat duidelijk gesteld wordt, dat deze heilige eerbied voor het recht dient vooraf te gaan aan alle parlementaire en andere coterie.**

## GEZIEN
door een Antilliaan

**„Champagne voor de vissen".**

*Gedurende de tocht S. Maarten — Saba, toen eenieder op de Blue Peter, op min of meer weemoedige wijze, van het tijdelijke had afscheid genomen en zich in zijn lot had geschikt — toen de vele hartveroverende redevoeringen (met champagne!) de ontelbare besprekingen (met ernst) reeds tot het verre verleden schenen te behoren — toen de afstand Philipsburg — Fort Bay verder scheen dan die Cape Carnaveral-maan; toen moesten wij allen eens te meer appreciëren hoe goed het toch is op Curacao met zijn onbeweeglijke rotsbodem te mogen leven.*

*Bovendien kwam nu weer de betrekkelijkheid aller dingen aan het licht, toen de champagne, vlak voor de reis met gulle hand geschonken en met gulle teug gedronken, onder druk van hoge golven en de grote deining royaal naar de vissen ging.. Champagne voor de vissen.....*

*Doch afgezien van de onvermijdelijke martelingen van een reis op de Blue Peter, onder deskundige leiding van zijn Bonairiaanse kapitein, is elk bezoek aan de Bovenwinden een verademing en een belevenis.*

*Niet alleen omdat de gastvrijheid van Gezaghebber, Administrateur, Bestuurscollege's en bevolking, ontwapenend is, maar ook omdat het vertrouwen van de mensen in hun toekomst inspirerend werkt.*

*De verzorging en huisvesting van Little Bay is boven alle lof verheven. Geen wonder dat er spoedig tot grote uitbreiding van dit pionierswerk verrichtend hotel zal worden overgegaan.*

*Het was vaak opwekkend te vernemen dat er volgend jaar zeker een hotel van 100 kamers door een Canadese combinatie wordt gebouwd en dat naar alle waarschijnlijkheid er nog twee zullen komen.*

*Jammer is echter dat de bevolking zelf geen voldoende „follow-up" geeft aan deze vooruitgang. Er wordt niet genoeg verbouwd. Nieuwe winkels ziet men vooral op Fransgebied.....*

*Wie op St. Maarten voor vacantie verblijft — en wij kunnen eenieder aanbevelen dit te doen: de accomodatie is naast Little Bay ook eerste klas in Lido en het Passangrahan — mag niet nalaten eens een rechtszitting bij te wonen.*

*Niet slechts dat hem misschien de bijzondere eer te beurt zal vallen „friend of the court" te worden genoemd en een speciale stoel aangeboden te krijgen, maar ook zal hij soms het unicum kunnen beleven van een „zitting met gesloten deuren" — op de openbare weg — in de schaduw van een tamarindeboom.*

*Saba stak uit de Oceaan als een koningin gekroond met eeuwige wolken. Ook hier enige vooruitgang in de serpentineweg, die thans tot Hellsgate (of sinds de nieuwe verordening: „Hellepoort") loopt.*

**En nu Statius!**

*Waarachtig als men op dit eiland (waar de „stars and stripes" in 1776, voor het eerst in de historie door een buitenlandse mogendheid werd begroet en met het verlies van één dure welvaart betaald,) al zijn vijanden even charmant en vriendelijk behandelde als „The public enemy No. 1 of the Windward Islands" dan is men daar met de realisering van het hoogste Christelijk gebod wel uitermate ver gevorderd.*

*Wij werden tenminste na een snelle vlucht met een Beechcraft Twin Bonanza van de „LIAT", met open armen ontvangen.*

*Hier een nieuw Hospitaal en dokterswoning; bloeiende (eindelijk!) proeftuin.... maar nog steeds een R.K. bijzondere school, letterlijk aan de rand van de afgrond. Als wij ons goed herinneren werd deze school 8 jaren terug afgekeurd wegens „dreiging tot storten in een ravijn". Verschillende malen werd het geld voor een nieuwe school op de begroting gebracht..... om wegens onbegrijpelijke reden weer te worden afgevoerd! De zusters Dominicanessen doen het uiterste om de school gaande en staande te houden en de kinderen veilig!*

*Wij willen geen opzet of kwade trouw bij het Bestuurscollege veronderstellen, wel willen wij constateren dat het eerste wat op Statius komen moet, een nieuwe school is, waar de kinderen van dit eiland in een goede en veilige omgeving voor hun toekomst kunnen leren.*

*De steelband of zoals het tegenwoordig moet heten „het stalenvatenstrijkje": Er is werkelijk geen beter dan dat van Statius, welke meer dan verdient eens op Curacao en Aruba te spelen.... Hier is iedereen muzikaal! Het bewijs... U vindt langs de straten geen enkele metalen vuilniston... met bodem. Overal en op verschillende hoogten uitgesneden, zullen de verdwenen stukken moeten dienen als muziek-instrument.*

## Rode Kruis zegels

— Rode Kruis-postzegels hebben voor philatelisten over de gehele wereld bijzondere waarde, vooral wanneer zij op speciale eerste-dag-van-uitgifte-enveloppen zijn geplakt, welke thans nog bij de boekhandel verkrijgbaar zijn.

— Maandag 1 december is de eerste dag van uitgifte van de fraaie serie Rode Kruis-postzegels. Om 8 uur begint de verkoop op het Postkantoor aan het Waaigat, terwijl vanaf 9 uur de postzegels ook verkrijgbaar zijn op de kantoren van de Hollandse Bank Unie, S. E. L. Maduro & Sons N.V. en in de zaken van de Firma Van Wilpen op Van Engelen en aan de Roodeweg. Haast u, want, gezien het enorme aantal zegels, dat op telefonische bestelling werd gereserveerd, belooft het morgen met de verkoop storm te lopen.

Telefonisch bestelde postzegels moeten morgen voor twee uur 's middags worden afgehaald. De niet voor twee uur afgehaalde zegels kunnen niet langer worden gereserveerd en zullen na dat tijdstip worden verkocht.

Eilandsraad vergaderde gisteren

# Hamervergadering eindigde toch in uitvoerige discussie

**Willemstad. — De vergadering van de Eilandsraad van Curaçao, die gisteravond gehouden werd, leverde een enkel min of meer vermakelijk incidentje op, dat een welkome afwisseling bood na veel hameren en praten. De heer W. Meyer, het jongste lid, die in eerste noch tweede ronde het woord gevraagd had, wilde aan het slot van de discussie over de Havenwerken een ondeugend vraagje stellen.**

De Voorzitter wees hem er vaderlijk-gestreng op, dat er nog zo iets als een reglement van orde bestond doch hij gaf de heer Meyer tenslotte bij de „Rondvraag" nog gelegenheid. Maar toen meende de heer Meyer in een college als de Eilandsraad het voorrecht van de voorzitter te mogen navolgen en zittend het woord te kunnen voeren. Zijn medeleden maakten hem al spoedig op deze nalatigheid attent.

Doch dit geschiedde pas helemaal op het einde nadat bijna de hele agenda doorgehamerd was. Een opmerkelijk puntje was, dat bij de behandeling van het beroep van een gestrafte chauffeur de betrokken commissie aan de Raad ter goedkeuring voorlegde een raadsbesluit, dat wel constateerde, dat de chauffeur zich reeds voor de derde maal aan dezelfde overtreding had schuldig gemaakt, dat de vorige maatregelen geen preventieve werking hadden gehad, dat er termen aanwezig waren voor een zwaardere straf voor het als zeer ernstig aan te werken feit en dus.... besloot een week minder straf op te leggen dan waartoe het Bestuurscollege aanvankelijk besloten had. Wel menselijk, maar van opvoedkunde gesproken....

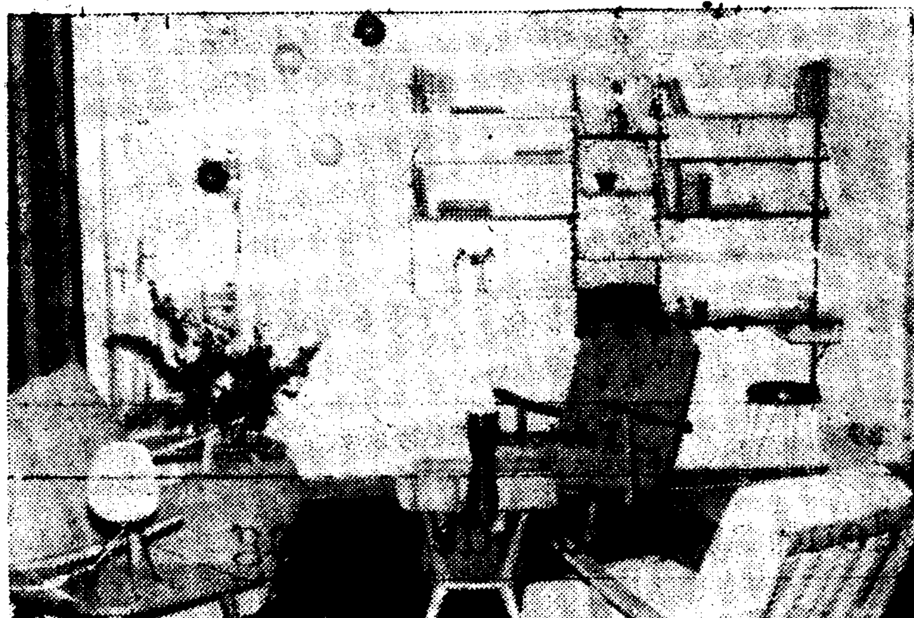
Het voorstel tot een hypothecaire lening ten behoeve van de vestiging van de Fabriek van Compositieverven C.V. (Stoutjesdijk) gaf aanleiding tot een hoofdelijke stemming, waardoor het voorstel verworpen werd met 12 tegen 9 stemmen, hetgeen de D.P.-fractie blijkbaar nogal ontstemd maakte.

De hoofdschotel temidden van deze hors d'oeuvre van hamerstukken was wel de brief, die het Bestuurscollege aan de Regering wilde sturen, waarin verklaard werd wel tot de uitvoering van de Havenwerken op Eilandskosten te willen overgaan mits het Land vóór 1 juni 1959 de St. Annabaai aan het Eiland zal overdragen. Zo niet, dan zou het Land de gemaakte investeringen moeten vergoeden.

De heer Abbad kwam er tijdens de discussie blijkbaar pas achter, dat het Bestuurscollege toch wel tot de uitvoering wilde overgaan.

Uit veel gepraat werd dank zij de uiteenzetting van de Gezaghebber wel duidelijk, dat het hier een eigenaardige zaak geld. Alles was overgedragen behalve uitdrukkelijk gereserveerde gebieden. Maar tenslotte bleken volgens een „slimmigheidje" van de Landsregering de binnenwateren niet overgedragen. „Wat heb je nu aan een Haven zonder water", vroeg de heer Gorsira zich af. De uitdrukking van de Gezaghebber ontlokte een klein grauwtje aan de heer Oenes, die dit blijkbaar niet van voldoende eerbied voor de Landsregering vond getuigen.

Toen er tenslotte gestemd moest worden, bleek het niet over de voorgestelde brief, maar over het al of niet uitvoeren van de bedoelde havenwerken te gaan. Alle stemmen waren voor.



Gisteravond opende firma Mesker haar nieuwe, gemoderniseerde showrooms op Salinja. Op de foto een gedeelte van het smaakvolle intérieur.

## Uitkering noodouderdomspensioen

DECEMBER 1958

| Betaalpost | Datum | | Betaalpost | Uren van uitbetaling |
|---|---|---|---|---|
| Cas Chiquito ........... | maandag | 1—12—58 | Cas Chiquito | 8— 2 |
| Cas Chiquito ........... | dinsdag | 2—12—58 | Cas Chiquito | 8— 2 |
| Cas Chiquito ........... | woensdag | 3—12—58 | Cas Chiquito | 8— 2 |
| Jan Doret — Rio Canario | donderdag | 4—12—58 | Cas Chiquito | 8— 2 |
| Westpunt ............. | vrijdag | 5—12—58 | Dokterstuin | 8—10 |
| Willibrordus ........... | vrijdag | 5—12—58 | Willibrordus | 10.30—11.30 |
| Dokterstuin ........... | zaterdag | 6—12—58 | Dokterstuin | 8— 10 |
| Berg Altena .......... | maandag | 8—12—58 | Berg Altena | 8— 2 |
| Berg Altena ........... | dinsdag | 9—12—58 | Berg Altena | 8— 2 |
| Rust ................. | woensdag | 10—12—58 | Berg Atlena | 8— 2 |
| Montagne — Dominguito | donderdag | 11—12—58 | Berg Altena | 8— 2 |
| Algemeen ............. | vrijdag | 12—12—58 | Berg Altena | 8— 2 |

## Onderscheiding voor Mgr. ALFRINK

Utrecht. — Mgr. B. J. Alfrink, aartsbisschop van Utrecht zal het Grootkruis ontvangen van de Orde van het Heilig Graf van Jeruzalem. De benoeming geschiedde op voordracht van de Landscommandeur van de Orde voor Nederland, Dr Mr L. N. Deckers, oud-minister van Landbouw. (N.C.).

## Kersthoorspel

Willemstad. — Door bemiddeling van de sticusa wordt tegen Kerstmis door de radio-omroepen te Willemstad, Paramaribo en N. Guinea een Nederlands Kersthoorspel uitgezonden, Engelenhaar is goud waard. Het is geschreven door Frans Vasen, directeur van het toneelgezelschap „de speelkamer".

## Vertegenwoordiger C.U.N.A. naar Curacao

Willemstad. — De heer A. A. Bailey, vertegenwoordiger voor het Caraibisch gebied voor C.U.N.A. (Credit Union National Association), zal ongeveer 9 december as. wederom Curaçao bezoeken. Dan zullen de laatste besprekingen plaats hebben over de aansluiting van de negen bestaande Credit Unions alhier bij de internationale organisatie. Tevens zal gesproken worden over de bond van Credit Unions op Curaçao.

Morgen zullen de gezamenlijke Credit Unions (tezamen 600 leden) samen komen op Wacao, waar wederzijdse indrukken zullen worden uitgewisseld en de onderlinge band verstevigd zal worden.

## Curom - Nieuwtjes

**Concurso**

Op 4 en 11 december zal onder leiding van Rudi Hollander in de grote Curom-studio een „concurso" worden gehouden van Antilliaanse zangeressen, zangers en musici. De groepen mogen niet meer dan zes personen omvatten. Voor iedere groep (totaal drie) is een prijs beschikbaar en voorts is er één „Grand Prix" voor de beste vertolking van een Antilliaanse compositie. Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar op het kantoor van de Curom.

**Groeten**

Na de nieuwsberichten van morgenavond zeven uur zijn er persoonlijke groeten uit Tilburg en wel van Jules Pieters Kwiers, Gilbert Gouverneur, Reno Pieters, Edmundo de Windt Ramon Braaf.

**Napoleon**

In de boekenrubriek van deze week zal dr W. J. Goslinga bespreken „Napoleon — de honderd dagen" van Friedrich Bieburg.

**Magyari**

Om acht uur morgenavond zal er een eigen opname zijn van „Magyari" (Hongaarse muziek). Na de laatste successen van het ensemble in de societeit Asiento zullen velen deze opname met veel genoegen beluisteren.

**Revolte**

De Nederlandsche Radio-Unie en de Sticusa hebben het mogelijk gemaakt, dat de Curom kan uitzenden het hoorspel „Ik heb mijn vader niet zelf gekozen". Dit spel werd vervaardigd naar aanleiding van de tuchthuis-revolte in Charlestown van januari 1955. Leiding: Kommer Kleyn. Uitzending: morgenavond negen uur.

**Sport**

In de veteranen-sportquiz is er Dinsdagavond om kwart over acht een ontmoeting tussen teams van de CPN en van Willemstad.

## V.N.-waarnemers naar CYPRUS?

New York. — Colombia heeft in de politieke commissie der V.N. voorgesteld om een waarnemersgroep der V.N. naar Cyprus te zenden om het vraagstuk -Cyprus ter plaatse te bestuderen en zich van de verschillende zienswijzen die er op het eiland onder de inwoners bestaan, op de hoogte te stellen.

De Colombiaanse afvaardiging maakte het voorbehoud, dat het zenden van een waarnemersgroep echter met instemming van Engeland moet geschieden.

## Causerie via Radio Caribe

Willemstad. — Morgenmiddag om 12.00 uur zal de heer G. Kock via Radio-Caribe spreken over „De taak van de katholieke leek in onze maatschappij".

## VAN HET FILMDOEK

### „I ACCUSE"

Een der meest schokkende schandalen uit de historie, de valse beschuldiging van kapitein Alfred Dreyfus van het Franse leger, vormt de basis voor MGM's produkt „I Accuse" met in de hoofdrol Jose Ferrer. Ferrers spel komt in deze film tot ongekende hoogte. Dit beroemde verhaal, naar het boek van Emile Zola, wordt heden- en morgenavond in het West-End-theater vertoond om 19 en 21 uur.

### „BACKLASH"

Dit week-end draait er in het Cinelandia-theater de film „Backlash" met in de hoofdrollen Richard Widmark en Donna Reed. De film speelt af in het vroegere Wilde Westen van de Verenigde Staten vlak na de burgeroorlog. De film behandelt het harde leven der pioniers, die toentertijd naar het Westen trokken en zich daar voor allerlei moeilijkheden geplaatst zagen.

—x—

Wenen. — Het Oostenrijkse kabinet heeft een overeenkomst met Nederland goedgekeurd betreffende uitwisseling van uittreksels uit strafregisters en de wederzijdse erkenning van nationale rijbewijzen.

# COMPETITIE B-klasse C.V.B.

**Willemstad. — Voor zondag 30 nov. staan er voor de B-klasse weer vier wedstrijden op het programma. Verleden zondag was dat ook zo doch de resultaten ervan zijn tot op heden nog niet gepubliceerd, zodat vergelijkingen maken of gevolgtrekkingen wat moeilijk kan zijn.**

Voor zover wij kunnen gissen zijn er voor zondag geen „krakers" bij. Scherpenheuvel ontvangt S.V. St. Joris.

Het kent die klub reeds en heeft er onlangs nog een ontmoeting mee gehad. Het was een prettige. St. Joris zakte toen wel flink door de knieën maar men mag niet of nooit vergeten dat iedere wedstrijd op zich zelf staat. Best mogelijk dat St. Joris thans uit een ander vaatje tapt van heel wat betere kwaliteit. Dat zal het spel zeer zeker aantrekkelijker maken. En St. Joris wil een goed figuur slaan op de ranglijst. Maar of het zondag iets van de buit mee naar huis zal nemen, betwijfelen wij toch.

Van „Millionarios" weten we niet veel tot op heden, alleen dat het de „Carribean Boys" in de pan heeft gehakt.

Dat is duidelijk taal die ons zegt dat „Saturnus" wanneer het zondag tegenover Millionarios komt te staan dezelfde weg op zal gaan als Carribbean Boys.

„Union Fleur de Marie" de club van voetbalster R. Gomez, en voor de schrijver van dit stukje nog steeds een van „de" spelers van Curaçao, gaat het opnemen tegen „Carribean Boys' Wij kennen geen van beide ploegen maar zijn geneigd Union de beste kans te geven. Alleen al om „leider" Gomez.

„Veendam" heeft zondag beslist niet zo'n moeilijke en lastige partij te spelen als verleden zondag. Gezien de sterkte van de ploeg heeft ze beslist geen voetbalschoenen voor nodig om de „Victory Boys" te pakken en te zakken. Met vlag en wimpel koert Angua met zijn mannen naar huis terug.

—x—

Teheran. — Het Perzische blad „Keihan" meldde, dat in de afgelopen dagen driehonderd Koerden uit Irak asiel in Perzië hebben verzocht. De Perzische premier, aldus het blad, heeft opdracht gegeven deze vluchtelingen op de beste wijze te ontvangen.

—x—

Bonn. — In het winterkwartier van het circus Althoff te Ehrenstein bij Ulm(West-Dtsl) is de 24-jarige dompteur Horst Freyer uit Berlijn bij een dressuuroefening zodanig door een tiger toegetakeld, dat hij

## Lof voor K. L. M.-bemanning

New York. — Het Amerikaanse blad Burlington Free Press prijst de KLM-bemanning, die 58 passagiers twee uur lang heeft bezig gehouden toen zij op het vliegveld van Burlington (Vermont) wegens de mist gestrand waren en het toestel Zuiderzee niet mochten verlaten. De direkteur van het blad reisde met het vliegtuig van schiphol naar Montreal, maar Montreal zat dicht, en men moest landen in Burlington, waar de Zuiderzee zolang moest blijven tot er iemand van de Amerikaanse gezondheidsdienst was gearriveerd. Twee uur lang moest de machine gesloten blijven, niemand mocht eruit, er mocht natuurlijk niet worden gerookt, het leek een vervelende boel. Vervelend? Neen, want de dagbladdirekteur vertelt hoe Steward M. J. Schreuder de passagiers kostelijke heeft bezig gehouden met champagne, Pate de foie gras en alleraardigste spelletjes met als prijzen (voor de kinderen) dozen chocolade en Nederlandse vlaggetjes. Het Burlingtonse blad zwaait de KLM alle lof toe. Het waren geen verloren uren.

—x—

Regensburg. — Een Tsjechische onderwijzer en zijn vrouw, die in een sportvliegtuig naar West-Duitsland zijn uitgeweken, hebben verklaard dat zij uit hun land vertrokken zijn omdat men er begonnen is alle onderwijzers te dwingen hun kerken te verlaten. Het paar heeft om politiek asiel gevraagd.



## EILANDGEBIED CURAÇAO

De Gezahebber van het eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat de Heer O. LOS S. MONART, onende Veeris No. 175C, alhier, aan het Bestuurscollege van voormeld eilandgebied een verzoek heeft gericht tot de oprichting van een

SLAGERIJ OP EEN PERCEEL TE VEERIS BEKEND ALS BLOK A 16,

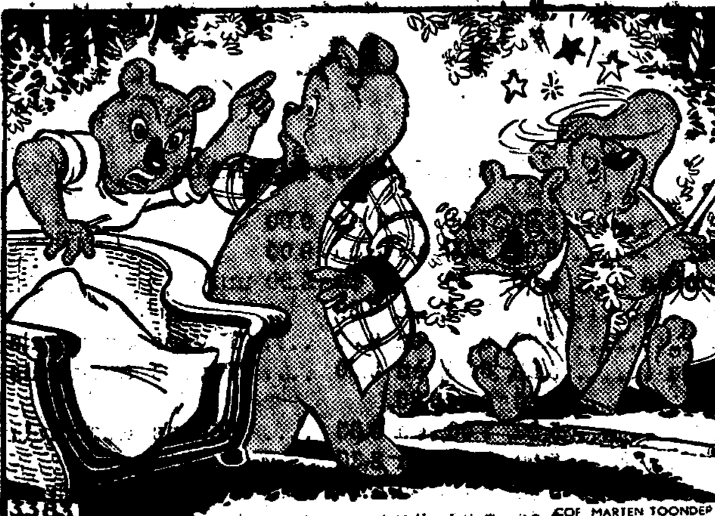
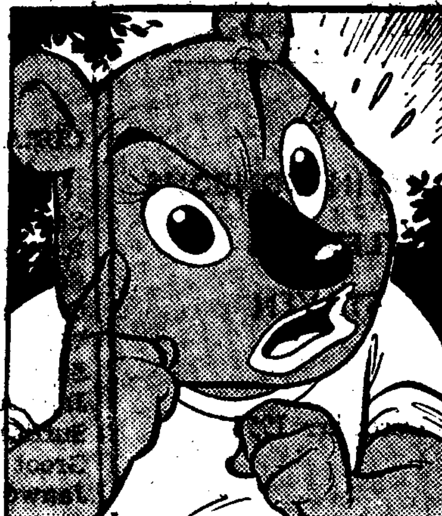
welk verzoek, vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie ligt op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg No. 35, Afdeling Algemene Zaken, gedurende welk tijdvak ingevolge de Hinderverordening Curaçao eenieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber,
M. P. GORSIRA.





## Heer BOMMEL en de Argwaners


3383 De neven zaten op de grond en betastten de builen die de terugketsende kogels gemaakt hadden.

Nicht Livia keek met iets van bewondering naar de verdwijnende ambtenaar eerste klasse.

„Hij droeg een helm onder zijn bolhoed!" riep ze uit. „Die Dorkhoper is een eerlijke argwaner!"

„Ja, die is wel goed", zei neef Hoep kreunend. „Het is allemaal de schuld van neef Ollie!"

„Neef Ollie is een sukkel!" riep neef Heul.

„Hij is een schurk!" schreeuwde nicht Livia. „Hij wil ons oplichten met zijn schulden. Hij denkt, dat wij hem uit de moeilijkheden zullen halen — en daarom heeft hij ons met mooie praatjes hierheen gelokt. Maar nu heb ik hem door!"

„Je vergist je, nicht", zei heer Bommel ontdaan. „Ik wil alleen maar het goede. Ik wil jullie een leven zonder zorgen geven, zodat jullie je moeilijke jeugd zullen vergeten. Ik zou het zo fijn vinden wanneer jullie zonnig en opgeruimd door het leven zouden gaan — — als je begrijpt wat ik bedoel......"

„Praatjes!" keef Olivia. „Zonnig en opgeruimd, ja, ja! In deze ellende zeker! Belastingen en schulden en vergunningen en overtredingen! Wat een leven!"

Heer Ollie slikte moeilijk. Het scheen, dat hij iets wilde zeggen, maar hij bedacht zich. Een doffe kreet, mompelend, keerde hij zich om en liep met onzekere passen de weg op......

## ERIC DE NOORMAN — Het land der witte mannen





18—42 Direct de volgende morgen wordt het kleine kamp opgebroken en Eric ziet met verbazing, dat men hier de grote, wolfachtige honden als lastdieren gebruikt. Zuidwaarts trekkend komen ze gaandeweg in een gebied vol plassen en kleine waterloopjes, waar het wemelt van wilde ganzen eenden en andere vogelsoorten. Hoewel dit Eric een ideaal jachtterrein lijkt, trekt de stam rustig verder; blijkbaar hebben zij groter wild op het oog. „Wat lopen we nu eigenlijk als een paar makke hazen met dit stel kerels mee, Noorman", gromt Svein misprijzend. „Dit bevalt me niet. Laten we er een paar ondersteboven slaan en hem smeren". Onopvallend stoot Eric hem aan. „Houd je kalm, Sakser", fluistert hij terug. „We gaan er tussenuit, dat beloof ik je. Maar dat moet met overleg gebeuren. Overigens, wat mopper je nu? We gaan zuidwaarts, en dat is precies de bedoeling. Ik zal je......" Hij zwijgt, wanneer de oude, rimpelige Shaman geluidloos naast hem komt lopen. Het is niet aan de man te merken, of hij iets gehoord heeft van het gesprek, maar Eric besluit toch een beetje meer op zijn hoede te zijn in het vervolg.

Zwijgend zetten ze de tocht voort, alleen in de middag even rustend, om de mannen, die de boten dragen, wat op adem te laten komen. In de mening, dat de vijf Noormannen in staat zijn hun op een eenvoudige manier aan een flinke jachtbuit te helpen, krijgt Eric nu de leiding van de tocht, hetgeen hem helemaal niet onwelkom is. De verre woudrand, welke hij de eerste dag reeds aan de horizon opmerkte, is een flink stuk dichterbij gekomen en langzaam komt er bij de Noorman een plan. Onopgemerkt weet hij zijn vier lotgenoten toe te fluisteren, dat zij doen moeten zoals hij en zich vooral nergens over moeten verwonderen. Dan houdt hij op een gegeven moment halt en wenkt de oude Schaman. „Geef mij pijl en boog", zegt hij ernstig. „Het moment is gekomen, om het wild op te roepen".

# Verzoekschrift kort geding SERPHOS - P.G.

Aan de E. A. Heer Rechter, rechtsprekende in Kort Geding, in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingplaats Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen,

Mark Serphos, koopman, wonende op Aruba, ten deze bij keuze gedomicilieerd ten kantore van de griffier bij Uw Gerecht ten Stadhuize op Curaçao, occuperende voor eiser mr. P. P. C. M. van de Voort, praktizijn, kantoorhoudende op Aruba aan de Nassaustraat No. 36 te Oranjestad,

dat hij ene onverwijlde voorziening bij voorraad behoeft tegen de Procureur Generaal bij het Hof van Justitie der Nederlandse Antillen, zetelende ten parkette ten Stadhuize op Curaçao,

dat eiser is Nederlander, ingezetene van de Nederlandse Antillen niet aldaar geboren en uit de Nederlandse Antillen is gezet een en ander in voege als gesteld in het vonnis in Kort Geding gewezen op 27 november 1958 door de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba (AR no 1048/58), bij welk vonnis voormelde uitzetting is gequalificeerd als ene onrechtmatige daad,

dat voormeld vonnis zich niet uitlaat over de gronden waarop het bevel tot uitzetting berust en zich over die gronden ook niet kan uitlaten zijnde voormelde gronden aan eiser onbekend vermits aan eiser geen afschrift is gegeven noch gelaten van het bevel bedoeld in art. 3 van de Verordening 1945/27,

dat eiser redenen heeft aan te nemen dat de ware grond van de uitzetting is het feit dat eiser niet opzij is gegaan voor intimidatie zijdens gedaagde, als hoofd van het een en ondeelbaar openbaar ministerie in de Nederlandse Antillen, met ene op niets berustende klachte wegens verduistering en daarop volgende aanzegging van aanhouding en huiszoeking, welke intimidatie alleen ten doel had bepaalde goederen anders dan op civielrechterlijke wijze aan de berusting van gedaagde te onttrekken,

dat, nu de uitzetting van eiser onrechtmatig is, eiser een rechtmatig belang heeft de Nederlandse Antillen, waaruit hij is gezet, wederom te betreden,

dat aan de Procureur Generaal bij art. 2 van de Verordening 1905/14 is opgedragen het toezicht op de personen, niet in de Nederlandse Antillen gevestigd, die de Nederlandse Antillen wensen binnen te komen, zijnde overigens — indien moet worden aangenomen dat natemelden verordening wettelijk kan bestaan — bedoeld toezicht nogmaals opgedragen aan de Procureur Generaal in de Verordening 1945/27 zoals gewijzigd bij PB 1952/160,

dat bedoelde artikelen aldus moeten worden verstaan dat de Procureur Generaal ten deze handelt als orgaan van de Nederlandse Antillen, welke overige organen van de Nederlandse Antillen — de Gouverneur en het lid van de Raad van Ministers, belast met Justitie, de Gezaghebbers als plaatselijke Hoofden van Politie — ook medewerken, hetzij aan de beleidsvorming, hetzij aan de uitvoering van deze aan gedaagde opgedragen taak,

dat gegronde vrees bestaat dat de Procureur Generaal op gronden die niets uitstaande hebben met de normen die normaliter worden aangelegd tot toelating aan eiser, gezien de wijze van zijn uitzetting, de toelating tot de Nederlandse Antillen zal weigeren,

dat eiser, bij afwezigheid van zijne mededirecteuren, die zich op reis naar Europa bevinden (per schip) alleen de leiding heeft van de N.V. Band Box en de N.V. Super Cleaning op Aruba, welke fabrieken o.m. de gehele bewassing van de Lago Oil & Transport Company zomede van de op Aruba aankomende en vertrekkende tankschepen verzorgen, welke bedrijven, door de uitzetting van eiser, van elke leiding volkomen beroofd zijn,

dat aldus ene materiële schade zal ontstaan zowel voor eiser als voor bedoelde rechtspersonen zomede de daarmede in relatie staande instellingen, welke schade onmogelijk is te overzien,

dat echter deze materiële schade hoe groot overigens ook — de omzet van bedoelde bedrijven beloopt mintens een bedrag van een half millioen gulde per jaar — gepaard gaat met ene aantasting van eisers recht als mens en burger van zodanige aard dat, indien zodanige aantasting mogelijk zoude zijn, elke niet in de Antillen geboren burger volkomen vergeleverd is aan de machtswellust van de toevallige gezagsdragers van het ogenblik,

dat aldus, tot dwang tot nakoming van de te geven voorziening, eiser ene dwangsom zal vorderen die staat in verhouding tot de aangerichte en aan te richten schade en tot de laesie van zijn meest elementair recht,

dat, nu de Procureur Generaal handelt als orgaan van de Nederlandse Antillen, ene te verbeuren dwangsom wordt verbeurd door de Nederlandse Antillen en wel dan als enig orgaan van de Nederlandse Antillen, handelende hetzij tot beleidsvorming hetzij tot uitvoering van de bij de Wet aan de Procureur Generaal opgedragen taak, de te geven voorzieningen overtreedt, zijnde zulke organen de Procureur Generaal, de Gouverneur tesamen met het lid van de Raad van Ministers voor Justitie — ontbrekende in onze Staatsregeling ene bepaling als opgenomen in art. 86 lid 3 Grondwet —, zomede de Gezaghebbers,

MITSDIEN HET U.E.A., rechtsprekende in KORT GEDING, behage, bij vonnis, uitvoerbaar bij voorraad, op het enkel vertoon van de minute op alle dagen en uren, de Procureur Generaal van de Nederlandse Antillen, zijnde de Procureur Generaal bij het Hof van Justitie der Nederlandse Antillen, te verbieden over te gaan tot het verrichten van enige handeling of het stellen van enige daad waardoor de toegang van eiser tot de Nederlandse Antillen of tot enig Eilandgebied van de Nederlandse Antillen wordt ontzegd of belemmerd of onmogelijk gemaakt, of eiser in zijne vrijheid van beweging binnen de Nederlandse Antillen op enigerlei wijze wordt gehinderd, alles op straffe van verbeurte door de openbare rechtspersoon de Nederlandse Antillen ten faveure van eiser van ene dwangsom van cfl. 500.000, voor elke handeling of nalaten van ene handeling strijdig met althans opleveren de ene overtreding van voormeld verbod,

met bepaling dat voormeld verbod zal gelden totdat in hoogste ressort over de al of niet rechtmatigheid, daaronder begrepen het al of niet bestaan van het bevel tot uitzetting, door de gewone Rechter zal zijn beslist,

met veroordeling van gedaagde q.q. in de kosten van het Geding.

't Welk doende enz.

Aruba/Curaçao 28 november 1958

mr P. P. C. H. van de Voort

## LOURDES-VIERING te SUFFISANT

Suffisant. — Ook de Parochie van Suffisant gaat binnenkort op bijzondere wijze het eeuwfeest van de Verschijningen van Maria aan de H. Bernadette vieren. De eigenlijke vierdag zal zijn 8 december, het feest van Maria Onbevlekte Ontvangenis. Daaraan zal een novene ter voorbereiding vooraf gaan. De pastoor van Suffisant, F. Mous, schrijft hierover het volgende:

Om ons beter voor te bereiden op het feest van Maria Onbevlekte Ontvangenis, dat dit jaar een bijzondere dag is, omdat we de 100ste verjaardag vieren van de verschijningen te Lourdes, zullen wij vanavond, 29 november, 7 uur, beginnen met een novene. Op de Feestdag zelf, dus 8 december, zal er 's avonds om 7 uur een Plechtige H. Mis worden opgedragen. Elke goede novene is een offer voor ons. Maar het is daardoor ook een van de goede middelen om ons voor te bereiden op Maria's feest en door Haar voorspraak vele gunsten en genade te verkrijgen. Wij hopen en vertrouwen dan ook, dat zeer veel parochianen elke avond naar de kerk zullen komen.





Havana. — Het Cubaanse leger heeft bekend gemaakt, dat de rebellen de verbindingen over land met Santiago hebben afgesneden. De regeringstroepen hebben in gevechten met de opstandelingen 40 rebellen gedood. Zelf verloren zij vijf man. Zij koncentreren op het ogenblik hun aanvallen op twee plaatsen in de omgeving van Santiago.

## EILANDGEBIED CURAÇAO

De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat de Antilliaanse Brouwerij N.V., gevestigd op Curaçao, aan het Bestuurscollege van voormeld eilandgebied een verzoek heeft gericht tot de oprichting van een

BIERBROUWERIJ op een perceel aan de Rijkseenheidboulevard, bekend als het cadta Eiland, alhier,

welk verzoke vanaf heden, gedurende veertien dagen te rvisie ligt op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg no. 35, Afdeling Algemene Zaken, gedurende welk tijdvak ingevolge de Hinderverordening Curaçao eenieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao,

M. P. GORSIRA.







# DE ROTS

**CURACAO**

**H. Missen op ZONDAG:**

| | | |
|---|---|---|
| Santa Ana ...... | 5.00, 7.00, 8.00 en 9.00 | |
| Pietermaai ...... | 5.00, 7.00, 8.00 en 9.00 | |
| Santa Familia .... | 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur | |
| Coromoto ........ | 5.00, 7.15, en 8.30 | |
| Wishi ............ | 5.00, 6.30, en 8.00 | .... Tevens avondmis om 19.00 |
| Santa Maria ...... | 5.00, 6.30, en 8.00 | .... Tevens avondmis om 19.00 |
| Jan Doret ........ | 5.00 en 8.30. | |
| Suffisant ........ | 5.00, 7.00, en 9.00 | .... Tevens avondmis om 19.00 |
| Groot Kwartier .. | 5.00, 7.15, en 8.30 | |
| Janwé .......... | 5.00 en 8.00. | .... Tevens avondmis om 19.00 |
| Santa Rosa ...... | 5.00, 7.00, 8.00 en 9.00 | Tevens avondmis om 19.00 |
| Westpunt ........ | 5.00 en 8.30. | |
| Soto ............ | 5.00 en 8.00. | |
| Steenrijk ........ | 5.30, 7.30, en 8.30 | |

Preek in de NEDERLANDSE taal:
iedere zondag: Sta Ana om 9 uur
Pietermaai om 8 en 9 uur
Groot Kwartier om 8.30 uur
Janwé om 8 uur
Sta Rosa om 9 uur
de 2e en 4e zondag van iedere maand op Sta Familia.

N.B.: **CRECHE**: Op Sta Rosa kunt u tijdens de H.H. Missen van 7, 8 en 9 uur uw kleine kinderen bij de Eerw. Zusters in bewaring geven.

**H. Missen in de week:**

Santa Ana: 8.00, 6.30 en 7.30
Pietermaai: 5.30, 6.00, en 6.30 (zaterdag 7.00 i.p.v. 5.30)
Santa Familia: 6.00, 6.30 en 7.00
Coromoto: 6.30 (op zaterdag om 7.15)
Wishi: 6.15 en 7.00 (woensdag om 7.30)
Sta Maria: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00; woensdag geen 6.00)
Jan Doret: 6.30 (zaterdag 7.00)
Suffisant: 6.00 (zaterdag 7.00)
Groot Kwartier: 6.00 en 6.30 (woensdag 7.45)
Janwé: 6.30 (zaterdag 7.00)
Santa Rosa: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00)
Westpunt: 6.00 (zatedag 6.30)
Soto: 6.30 (zaterdag 7.00)
Steenrijk: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00).

**ARUBA**

**H. Missen op ZONDAG:**

Playa: 5.00, 6.30, 7.30 en 8.30 .............. tevens om 19.00 Avondmis
San Nicolas: 5.00, 6.15, 7.30 en 8.30 ........... tevens om 17.00 Avondmis

**H. Missen in de week:**

Playa: 6.00, 6.30 en 7.00
San Nicolas: 6.00, 6.30 en 7.00.
Preek in de NEDERLANDSE taal:
Playa: iedere eerste zondag van de maand in de Avondmis om 19.00

San Nicolas: de eerste zondag van de maand om 8.30.

**As. zondag**, 30 november, begin van het Kerkelijk Jaar. 1e Zondag van de Advent, de tijd van voorbereiding voor het Hoogfeest van Kerstmis.

**As. vrijdag**, de eerste vrijdag van de maand, toegewijd aan het H. Hart van Jezus.

Gedoopt in de kerk van Janwé op 9 november 1958: Angela Maria; dochter van: Anthonius Joh. Hartings en Maria P. W. Verhoef.

Gedoopt in de kerk van Groot-Kwartier op 8 november 1958: Maria Johanna; dochter van: Hans Fontijn en Maria Elisabeth Stoffers.

Gedoopt in de kerk van de H. Familie op 12 november 1958: Peter Willy Fr. H.; zoon van: Jozef Willems en Cornelia Johanna C. Munnecom.

## Rallye naar Bagdad

door AGATHA CHRISTIE

63.

„O, maar ik ben helemaal niet verliefd!" protesteerde Richard met een kleur als vuur en hooghartiger dan ooit. „Ik...... ik maak me alleen maar dodelijk ongerust, dat haar iets overkomen is!. Ik moet beslist naar Bagdad......"

„Goed!" antwoordde dr. Pauncefoot Jones. „Als je dan toch gaat, breng dan morgen meteen die houwelen mee, die die stommeling van een chauffeur daar heeft laten staan."

Bij zonsopgang was Richard op weg naar Bagdad. Hij reed rechtstreeks naar Hotel Tio. Hier vernam hij, dat Vic niet was teruggekeerd.

„Ik had nog wel alles klaar laten maken voor een lekker dinertje met mij," klaagde Marcus. „Een pracht van een kamer voor haar vrijgehouden! Het is heel, heel vreemd!"

„Bent u al bij de politie geweest?"

„O, nee, waarde heer, dat zou zeer onheus zijn! Stel u voor, wat zou miss Jones er wel van zeggen... het is zo'n verbazend aardig meisje! Maar ik zelf ben ook allerminst gesteld op affaires met de politie!"

Het kostte Richard nu niet veel moeite de heer Dakin op diens kantoor te vinden. Zijn geheugen had hem niet bedrogen. Hij zag een gebogen mannetje voor zich, met een twijfelmoedige uitdrukking op zijn gezicht en licht bevende handen. Nee, hier was hij kennelijk aan het verkeerde adres.

Hij excuseerde zich bij de heer Dakin, dat hij hem kwam lastig vallen, maar hij zou graag weten waar juffrouw Victoria Jones was gebleven.

„Eergisteren is zij nog bij mij geweest," antwoordde de heer Dakin.

„Weet u ook haar tegenwoordig adres?"

„Zij logeert, geloof ik, in 't Tio."

„Ja, daar staan haar koffers wèl, maar zij is er zelf niet!"

De heer Dakin trok zijn wenkbrauwen verwonderd op. „Zij heeft namelijk bij ons gewerkt, bij de opgravingen van Tell Aswad, ziet u," legde Richard uit.

„Ah, juist...... Het spijt me erg, dat ik u ook niet verder op weg kan helpen. Zij heeft verscheidene kennissen in Bagdad, als ik het wel heb...... maar ik ken haar niet voldoende om u te kunnen zeggen, wie dat zijn."

„Zou u denken, dat ik haar bij De Olijftak tref?"

„Dat denk ik niet, maar u zou het kunnen proberen."

Richard zei vastberaden: „Kijkt u eens...ik ben niet van plan uit Bagdad weg te gaan, voordat ik haar terug heb gevonden."

Hij wierp de heer Dakin nog een ontstemde blik toe en stapte vastberaden de kamer uit. Dakin schudde het hoofd en zei: „Vic! Vic!!!" bij zichzelf.

Toen Richard vervolgens het Tio binnenstoof, kwam Marcus hem stralend tegemoet.

„Is ze er?" riep Richard hem toe.

„Nee, juichte Marcus, maar mevrouw Pauncefoot Jones komt vanmiddag reeds met het vliegtuig aan, hoor ik. Dr. Pauncefoot Jones had me verteld, dat zij volgende week pas zou komen."

„O, die vergist zich constant in de data. Maar hoe is 't met Victoria Jones?"

Marcus trok een heel ernstig gezicht. „Nog niets van gehoord. Nee, dit bevalt me niets, meneer Baker. Ze is zo sympathiek en zo jong...., zo vrolijk en charmant."

„Ja, ja," beaamde Richard, die een steek door zijn hart voelde. Ik doe nu beter maar te blijven wachten tot mevrouw Pauncefoot Jones er is."

Wat kon er in 's hemelsnaam met Vic zijn gebeurd?

„Dus jij!" zei Vic op duidelijk vijandige toon.

Toen zij in het Babylonian Palace Hotel naar haar kamer was gebracht, was Catherine de eerste, die zij zag.

Catherine knikte, maar haar ogen schoten vuur. „Ja, dat ben ik," klonk het niet minder vijandig. „Ga nu maar in bed, dan roep ik de dokter."

Catherine droeg een verpleegsteruniform en was klaarblijkelijk van plan haar taak consciëntieus ten uitvoer te leggen en Vic geen ogenblik alleen te laten.

Vic, die tamelijk mistroostig in bed lag, zei zachtjes: „Ik wou, dat ik Edward's pakken kon krijgen..."

„Edward...Edward!" kwam het hatelijk van Catherine's lippen. „Edward heeft nooit ook maar 'n haartje om jou gegeven, dom Engels schaap! Edward houdt alleen van mij!"

Vic keek met volstrekte onverschilligheid naar de koppige, fanatieke trekken van Catherine.

Catherine ging voort: „Van 't eerste ogenblik af, heb ik je niet kunnen uitstaan...toen jij zo brutaal dr. Rathbone te spreken vroeg."

Vic wou haar graag nog wat verder op stang jagen en zei: „Hoe het zij, ik ben in elk geval heel wat onmisbaarder dan jij, dat merk je. Iedereen kan voor verpleegster spelen. Maar alles draait in dit geval om mij!"

Braaf zei Catherine: „Geen mens is onmisbaar. Dat wordt ons geleerd."

„Nou, ik ben wèl onmisbaar! Maar laat in 's hemelsnaam wat eten boven brengen. Ik verga van de honger. Hoe kan ik, zonder te eten, 'n imitatie geven van een Amerikaanse bankiers-secretaresse?"

„Ik geloof ook, dat je verstandig doet nog maar wat te eten, zolang 't nog kan," zei Catherine bokkig.

Vic deed alsof ze de onheilspellende toevoeging niet begreep.

Kapitein Crosbie sprak: „Ik hoor, dat hier zo pas een juffrouw Grete Harden is aangekomen."

De minzame meneer van de receptie van het Babylonian Palace Hotel knikte toestemmend: „Zeker, meneer. Uit Engeland."

„Zij is een vriendin van mijn zuster. Wilt u haar mijn kaartje laten brengen?"

*(Wordt vervolgd)*

### Volksuniversiteit presenteert nieuw radioprogramma

…njestad. — Van de heer J.C. van …Gergh, voorzitter van de Aru…se volksuniversiteit vernemen …dat in januari door V.U. met …geheel nieuwe serie radioacau…en zal worden begonnen. …lezingenreeks gaat over het …baar kunstbezit in Nederland. …hilderijen van alle grote mees…worden er op deskundige wijze …handeld en men geniet pas ten …als men abonneert op het …ardwerk dat in Nederland …uitgegeven over dit bezit, …men op zwaar kunstdruk… schitterende reproducties …in kleurendruk van de be…de werken. Bovendien ont…men nadat de lezing voor de …werd uitgesproken dan nog …gedrukte tekst. De kosten van …wekelijkse dienst bedragen …per jaar. …krijgt daarvoor een fraaie …band en dan maandelijkes de …en teksten toegestuurd. In…ving staat open voor een ie…dus ook voor niet-leden van de …universiteit, bij de heer van …Bergh, Generaal Majoor de …newijk 31, Mejuffrouw Lopez …riquez, Costa Ricastraat 4, Me…uw Ho Kan You, Lloyd Smith…vard 41 en Mevrouw van Gom… Boerhaavestraat. …programma 's worden uitge…n in het programma van het …amma van het Cultureel Cen… via Radio Kelkboom.

### …t Politierapporten

**Gevonden en verloren**

Oranjestad. — De politie-patrouille … Oranjestad vond een zak met …urwerk, naaigereedschappen en …meisjesjurk bij de bushalte in …Arendstraat. …werd aan de wacht gemeld, …de chauffeur van een bestel… tussen het vliegveld en Pos …to een bundel vloermatten had …en.

**Diefstal**

…verband met verschillende in…n in het St Augustinuscollege … Ceintuurbaan zijn 7 jongens …8 — 11 jaar oud door de …gearresteerd. Zij waren een…melen in de school geweest …den schoolbehoeften gestolen. …eek ook, dat enkelen van deze …snoep uit de St Maarten …en schoolbehoeften uit de top… van de Mulo-scholen hadden …en.

### EXTRA - COLLECTE IN DE KERKEN

…njestad. — Morgen zal in alle … Kerken een extra collecte …en gehouden ten behoeve van …bouwfondsen van de Kerken … Savaneta en Dakota.

### TAFELTENNIS

…njestad. — De tafeltenniscompe…gaf de navolgende wedstrijd…en: Bij de dames versloeg …lfe het team van Fortuna met … In de B klasse versloeg Don … het team van Bulawaya II …2.

### …TTLE LEAGUE BASEBALL

…stad. — Hetprogramma van … League Baseball vermeldt …morgen, zondag: Friesche Vlag … Arubaanse Lions, en Arrow … Viana. …eerste twee teams zijn tot … onverslagen.

### GROETENPROGRAMMA

Oranjestad. — Morgen, zondagavond om kwart voor zeven zendt Radio-kelkboom een door de wereldomroep opgenomen groetenprogramma uit. Men kan luisteren naar de stemmen van Ruel Marquez en Wijk Maduro, die vanuit Tilburg spreken, Eugenette Ritfeld, die spreekt vanuit het Eudokia ziekenhuis te Rotterdam en Gerald en Freddie de Vries, die vanuit Hilversum spreken. Hetzelfde programma wordt woensdagavond om kwart voor zeven herhaald.

### Baseball in de AA-klasse

Oranjestad. — Vanavond komen tegen elkaar uit in vijf innings het kampioensteam Amstel en het sub kampioensteam van High Life. Na afloop van de wedstrijd worden de bekers en trofeeen uitgereikt, welke tijdens de afgelopen competitie werden veroverd.

### San Nicolas Jrs. won na penalties van River Plate

Oranjestad. — In het kader van de Knockout wedstrijden van de AVB kwamen gisteravond tegen elkaar uit de teams van San Nicolaas Jrs en Riverplate.

De wedstrijd, die byzonder spannend was, eindigde met een gelijk spel van 2-2, zodat door het nemen van doelschoppen een beslissing moest worden geforceerd. Hierbij had San Nicolas Jrs het meeste succes. Wij komen op deze wedstrijd nader terug in onze editie van maandag.

## Post van de Bovenwinden

### Bezoek van de Gouverneur

Gouverneur Speekenbrink heeft de Bovenwinden bezocht en is daar met vreugde ontvangen.

Die vreugde is begrijpelijk omdat zo'n bezoek niet tot het dagelijks program behoort. We worden nu niet direkt overstroomd met dergelijke bezoeken.

In de vreugde over dat bezoek zit ook de gedachte dat we ons niet al te zeer verlaten gevoelen.

Als de bevolking zegt: we hebben dit of dat nodig, we kunnen toch niet leven zonder deze moderne uitvindingen, dan zal het haast altijd een bevolking zijn van een stad. Dan wordt er niet gedacht aan de mensen buiten, de mensen van de knoek en nog veel minder aan hen, die op afgelegen eilanden wonen. Het hemd dat nader is dan de rok manifesteert zich dagelijks ook in een bestuur dat toch rechtvaardig wil zijn voor allen. Maar je woont ver af en daarom wordt er minder aan je gedacht, te meer ook al omdat de feitelijke toestand-van-ver-af nu eenmaal minder bekend is dan die van nabij. In ons geval is het dikwijls: men kent de Bovenwinden niet, men denkt er dus ook niet aan.

Daarom kunnen we een bezoek reis van de gouverneur waarderen, een bezoek dat hopelijk dikwijls herhaald zal worden tot betere kennismaking met de Bovenwinden.

New York. — Paul R. Michelson, general News manager van het Amerikaanse persbureau Associated Press is op 59-jarige leeftijd overleden.

### Burgerlijke Stand

Oranjestad. — Op 19 nov. werd geboren Patricia Elizabeth, dochter van de heer en mevr. R. E. Hodgson —Benker, Bungalow 519; op 23 nov. Emma Emilia, dochter van de heer en mevr. J. Croes—Cova, Pos Chiquito 74; op 26 nov. Richard Edgar, zoon van de heer en mevr. J. F Giel—Tromp, Tanki Flip 64; op 26 nov. Astrid Petra, dochter van de heer en mevr. A. N. Trinidad—Suarez, W.R.H. 104; op 27 nov. Facundo Leonard, zoon van de heer en mevr. L. Cornes—Solognier, Savaneta 249c; Erselyn Fecunda, dochter van de heer en mevr. M. R. Maria—Eleonora, Mangostraat 7.

**Huwelijken:** op 27 nov. werd het huwelijk voltrokken tussen: Bruno Emilio Koolman en Maria Flerida Dijkhoff, Savaneta 205; Juan Francisco Dirksz en Ursula Tromp, Papilon 33b; Michael William Vos en Inmaculada Yet Moeie Chai, Zoutmanstraat 21; Raymundo Geerman en Angela Anastacia Marin, Picaron 11; Adelbertus Jacobus Mario Croes en Clara Maduro, Tanki Leendert 112; Pablo Koolman en Teofila Catharina Maduro, P.B. 7; Robert Alexander Antonio Simmons en Marie Susanne Renée Romney, Weg naar Fontein 22; George Clinton Heyliger en Margaritha Dirksz, Van Galenstraat 10.

**Overlijdens:** op 9 nov. overleed Ana Silva Ramirez, V.Z. 65.

**Overlijdens:** op 16 nov. overleed Armande Augusta Carty, Savaneta 324; op 18 nov. Marilu Yolande Alexandra Kessel, Fergusonstraat 11; op 20 nov. Edith Lillian Euson, Weg Kustbatterij 30; op 22 nov. Adriaan George Zandwijken, W.R.C. 40 en op 25 nov. José de los Santos Carrasquero, Casibari 15a.

Oranjestad. — De politie-vijfkamp werd ook dit jaar door de mannen van San Nicolas gewonnen. Donderdag versloegen zij in de Pova-club met klaverjassen de mannen van Oranjestad met een zeer gering puntenverschil. De eindstand was dus 3—2 in het voordeel van San Nicolas, die hiermede weer beslag legde op de beker.

### AGENDA ARUBA

Zaterdag 29 november 1958.

**Kantoor Amigoe**
Toricellistraat 16, tel: 1233.

**BIOSCOPEN.**

**De Veer:**
Zaterdag en zondag om 8.30 uur „Path of Glory, met Kirk Douglas Ralph Meeker, Adolphe Menjon (18 jaar)
Zondagmiddag 6 uur, „Abott & Costello meet the invisible man (alle leeftijd.)

**Rialto:**
Zat. en Zond. 8 uur „Sign of the Pagan" met Jeff Chandler, Jack Palance (18 jaar)
Zond. 5.45 Abott & Costello meet the invisible man" (alle leeftijd.)

**Principal:**
Zat. 8 uur. „Kelly and Me" met Van Johnson, Piper Laurie, (alle leeftijd.
Zond. 6 uur „Devil Goddess, alle leeftijd.) en om 8 uur „Star in the dust, Ager en van Doren, (14 jaar)

**Aurora:**
Zat. 7.30 uur „Ivanhoe" met Robert Tayler, Elizabeth Taylor, (alle leeftijden).
Zond. 6 uur Cattle Kate and the Dalton Gang, (alle leefdtijden)
Zond. 8 uur „Historia de un Amor' (geen kinderen.

**Savaneta**
Zat. 7.30 uur „The incredible Schrinking Man". Grant met Williams, Randy Stuart, (alle leeft.)
Zond. 6.30 uur Battle Hymn, (alle leeft.) en Zond. 8 uur, „Gun for a Coward" met Fred Mc.Murray, Jeffrey Hunter, (alle leeft.)

**Botica's**
O'stad: Botica Aruba, tel: 1080.
San Nicolas: Botica San Lucas tel: 5119.

**Schouwburg:**
Om 8.30 Papiaments toneel „Ketty 'n sa ganja nunca."

**Tivoli:**
Om 8.30 uur, grote kindershow.



### WAARSCHUWING

De Commandant Marinierskazerne Suffisant maakt bekend dat er

**SCHIETOEFENINGEN**

zullen plaats vinden op de plantage Wacao, op maandag 1 Dec., dinsdag 2 Dec. en woensdag 3 Dec. 1958 van 08.00 tot 17.00 uur.

De onveilige terreinen zullen met rode vlaggen worden gemarkeerd.

### WATERKONTRAKT met LAGO

Oranjestad. — Vanmorgen werd ten bestuurskantore het kontrakt ondertekend door het eilandbestuur en de Lago Direktie, terzake het leveren van water door het eiland aan de oliemaatschappij.

### Eerste uitloting van obligaties

Oranjestad. — Vanmorgen vond in de Eilandraadzaal de eerste uitloting plaats van obligaties van het eilandgebied. Met de uitvoering hiervan werd beslist een commissie bestaande uit de eilandssecretaris, de heer L. C. M. Kerstens, het hoofd van de accountantsdienst de heer Eikelenboom en het hoofd van de afdeling financien, de heer R. van Hoorn.

—x—

New York. — De Amerikaanse regering zal in december een squadron jachtvliegtuigen naar Formosa zenden, dat is uitgerust met de supersone Lockheed F-104A Starfighter. aldus is op het Stewart-vliegveld bij New York bekendgemaakt.













### Bulgaars staatshoofd overleden

Sofia. — Gueorgui Damianof, voorzitter van het presidium van de Bulgaarse nationale assemblee, een funktie, die overeenkomt met die van staatshoofd, is gisteren plotseling te Sofia overleden.

Damianof heeft niet deelgenomen aan de laatste zitting van de Bulgaarse nationale vergadering en sinds vele maanden was hij niet aanwezig bij officiële plechtigheden. Nochtans woonde hij gistermorgen de openingsvergadering bij van het Congres van de Dimitrof-Unie der communistische jeugd, bij welke gelegenheid hem de „Orde van Dimitrof" werd uitgereikt.

### Nieuw Russisch voorstel te GENEVE

Genève. — Op de informele bijeenkomst over staken der kernproeven diende de Rus Tsarapkin een nieuw Sovjet-voorstel in. Wat dit inhoudt is niet bekend.

Premier Macmillan van Engeland heeft donderdag in antwoord op een vraag in het Lagerhuis verklaard, dat Engeland bereid is de vestiging van kontroleposten met een internationale bezetting op zijn grondgebied toe te laten, wanneer men komt tot een akkoord om de proeven met kernwapens te staken onder internationaal toezicht.

Van de Nederlandse voetbalvelden

# Enkele belangrijke wedstrijden kunnen SPARTA'S positie in gevaar brengen

## *Volendam's rekord aan het wankelen*

**De spannende strijd in de Ere-Divisie duurt onverminderd voort. De uitslagen van afgelopen zondag brachten geen veranderingen teweeg in de hoogste regionen. Zowel Sparta, evenals de concurrenten van de Rotterdamse leiders, kon de leidende positie handhaven. Sparta had heel wat meer moeite met NAC, dan oorspronkelijk werd vermoed en verwacht. Maar het werd dan toch wederom een overwinning, de zevende van dit seizoen, en al was de uitslag povertjes (1-0), de kostbare winst is binnen en dat is toch maar het voornaamste nu.**

Het blijft dus goed gaan met de Rotterdamse clubs, want ook Feyenoord wist zich te handhaven en evenals Sparta's wedstrijd tegen NAC was ook Feyenoord's wedstrijd tegen SHS verre van gemakkelijk.

Een fel SHS, enthousiast aangemoedigd door de eigen grote supporterschare, beet van zich af en wel op zo'n wijze, dat beiden partijen tegen elkaar op wogen en het publiek een bijzonder spannende wedstrijd te zien kreeg. Technisch waren de Rotterdammers buiten twijfel sterker, maar het geweldige enthousiasme van de Hagenaars werkte dit verschil volkomen weg. Zelfs scoorden zij het eerst een doelpunt — hoe dikwijls is dat al niet in deze competitie gebeurd, maar de Hagenaars schijnen heel moeilijk een verkregen voorsprong te kunnen verdedigen — maar tenslotte won Feyenoord met 2-1, een eervolle nederlaag dus, maar.... geen winst.

**Hoe goed b.v. momenteel de twee Rotterdamse clubs het maken, zo slecht en somber ziet het er uit voor de Tilburgse clubs NOAD en Willem II. De verdediging van de Tricoloren heeft al in twaalf wedstrijden niet minder dan 45 maal gecapituleerd, bijna een gemiddelde van vier doelpunten per wedstrijd, dat is erg veel.**

Ook tegen DOS was de defensie van Willem II af en toe een zeef en evenals dit het geval was tegen Blauw Wit op voorgaande zondag, verloren zij nu weer met 6-2, voor de recht geaarde Willem II-supporters — en daar zijn er nog al heel wat — om wanhopig van te worden. Wat is er met de ploeg gaande? Men heeft daar bij Willem II toch de beschikking over een stel goede spelers, spelers met voetbal-naam, zoals Koopal, Zaro, de Jong, Mertens, Matthijs en doelman Feyt. En fin, er zijn nog zo'n 22 wedstrijden te spelen, dus er kan nog heel wat gebeuren, maar zoals de zaken er nu voor staan, ziet het er nu niet bepaald rooskleurig uit voor voetbalminnend Tilburg. **Want ook NOAD blijft maar verliezen: van de tot nu toe gespeelde twaalf wedstrijden werd er slechts één gewonnen en dat is toch maar een heel klein percentage. Tegen Elinkwijk was het ook al niet best gesteld en kon men een 0-4 nederlaag naar Tilburg terugreizen. Elinkwijk doet het heel wat beter dan vorig seizoen.**

Maar als de schorsing van Kruin door gaat, dan zullen de Utrechtenaren het een viertal wedstrijden zonder hun grote crack moeten stellen en dat betekent een zware slag voor hun aanval. Maar zoals bekend, hebben de Utrechtenaren — evenals Blauw Wit voor Goedhart — protest aangetekend tegen deze schorsing, maar of het veel zal helpen?

Wat geeft het programma voor zondag? In ieder geval een heel lastige wedstrijd voor Sparta, dat naar Den Haag moet om ADO de volle winst (of halve??) te bestrijden. Al staat ADO momenteel in de middenmoot en tellen zij dus niet mee in de strijd om de leiding nu toch mag Sparta bijzonder oppassen voor deze Haagse ploeg, die kortelings nog tegen PSV wederom to bijzonder knap veldspel kwam er de Philipsploeg een gelijkspel af wist te dwingen. Sparta heeft nog lang niet gewonnen en dit zou wel eens een gelijkspel kunnen gaan worden

Scheidsrechter Bronkhorst zal wel een zware wedstrijd hieraan krijgen. Zowel ADO als Sparta spelen nog al aan de harde en felle kant, maar Bronkhorst zal wel nog eens voor grotere vuren hebben gestaan.

En dan de Tilburgse derby: NOAD-Willem II. Wie zal voorlopig de laatste plaats gaan bezetten? Gezien de uitslagen en het tot nu toe vertoonde spel achten wij de thuisclub wel iets sterker, zodat een kleine zege voor NOAD wel mogelijk is. Maar een derby is een derby, met andere woorden: de grootste verrassingen zijn altijd mogelijk.

**Belangrijk is ook de strijd in het Utrechts Stadion tussen DOS en Ajax.** Al is de ploeg van de Landskampioen momenteel in de winning mood, toch lijkt ons nu net Ajax een ploeg, die het de Kanaries heel lastig kan maken en misschien is een gelijkspel voor de ploeg uit „De Meer" wel mogelijk??

Rapid J.C. kan de mooie plaats op de ranglijst behouden, want al verricht Elinkwijk somtijds heel goede prestaties, toch lijkt ons dit nu niet mogelijk Rapid J.C. zal zeker niet achter willen geraken op het leidende groepje en door een zege en misschien verlies van de andere candidaten dichter bij de eerste plaats geraken.

**Tot slot zijn wij benieuw of Sportclub Enschede, dat de laatste weken behoorlijk aan het afzakken is en geen wapenfeit van belang wist te behalen, nu tegen S.H.S. eindelijk weer eens op winst zal gaan komen.**

In de **Eerste Divisie** behielden Volendam en Sittardia hun grote voorsprong op de naaste concurrenten. Sittardia won zelf met machtsvertoon (4-1), maar had nog het geluk, dat GVAV een heel verrassende nederlaag leed tegen Helmondia' 55 en Hermes DVS gelijkspeelde. Sittardia kan morgen wederom winnen, RBC is namelijk de tegenstander van de leiders voor morgen.

**Volendam's prachtige record begint toch wel te wankelen. Tegen Wageningen werd het eerste verliespunt geleden en al hebben de Noord-Hollanders een prachtige voorsprong van liefst zes punten op hun naaste concurrenten, toch is Volendam er nog lang niet. Bovendien hebben zij grote pech, doordat Steur, een van hun sterke troeven, op ongelukkige wijze zijn been brak.**

Maar tegen De Graafschap mag toch geen verlies worden geleden althans, daar zullen wij maar niet op rekenen.

**Het programma luidt:**
DWS(A) — PSV, ADO — Sparta NAC — Fortuna'54, Rapid J. C. — Elinkwijk, NOAD — Willem II, DOS — Ajax, Blauw Wit — VVV'03, Sp. Enschedé — SHS, Feyenoord — MVV.

**Eerste Divisie A:** DFC — Fortuna (Vl.), Helmond — Wageningen, Volendam — De Graafschap, Leeuwarden — Haarlem, BVV — SVV, Eindhoven — Alkmaar, AGOVV — VSV, ZFC — Limburgia.

**Eerste Divisie B:** Stormvogels — Rigtersbleek, Heracles — Excelsior, Hermes DVS — De Volewijckers, HVC — KFC, RCH — Roda Sport, Sittardia — RBC, Vitesse — Helmondia'55.

**Tweede Divisie A:** Longa — ONA. Hilversum — DHC, DOSKO — Wilhelmina, EDO — Zeist, De Valk — Baronie, UVS — 't Gooi, Xerxes — EBOH.

**Tweede Divisie B:** Oosterparkers — Oldenzaal, Rheden — Velocitas, PEC — Enschedese Boys, Veendam — Be Quick, NEC — Zwolse Boys, Go Ahead — Tubantia, Zwartemeer — Heerenveen.

# De Curacaose Baseball - Selektie verliest met 5 -- 9 van CARACAS

**Willemstad. — Gisteravond vond de baseball-ontmoeting plaats tussen de Curaçaose selektie en de selektie uit Caracas. Curaçao verloor deze ontmoeting met de score 5—9.**

Tot en met de vijfde inning was deze strijd een gelijk opgaande en was de stand 2—1 in het voordeel van de gasten. Doch in de vijfde inning scoorden de Venezolanen vijfmaal en namen een voorsprong, die zij nadien niet meer uit handen gaven.

Geen van beide teams kwam in de eerste drie innings tot scoren, dank zij het goede pitcherswerk van Chiquitin Gregorius en Tadeo Flores. In de vierde inning scoorde Caracas tweemaal, door hits van catcher Elio Ziojosa, Manuel Mendible, Matias Isla en een sacrifice-fly van Alfonso Rios. Gregorius werd toen vervangen door Freddy Isenia.

In de vijfde inning scoorde Curaçao haar eerste run door singles van Sanin Daou en Eddy Daou en een infield-out van Isenia.

In de zesde inning scoorde de Caracas-selektie vijfmaal. Een homerun van Alfonso Rios, drie singles en een error zorgden voor de 7—1 voorsprong van de gasten. Wel wist Curaçao de achterstand te verkleinen tot 3—7, doch de Venezolanen scoorden in de zevende en achtste inning telkens eenmaal, waardoor de score 3—9 werd. In de laatste helft van de negende inning gelukte het Curaçao nog tweemaal te scoren Een „two-base-hit" van Sanin Daou en een homerun van Eddy Daou brachten de eindstand op 9—5.

De box-score was als volgt:

| | | runs | hits | err |
|---|---|---|---|---|
| Vencz. | 000 205 110 | 9 | 10 | 3 |
| Curaç. | 000 012 002 | 5 | 8 | 3 |

De beste batters waren Alfonso Rios (Caracas) en Eddy Daou (Cur.) beiden met drie hits in vier keren aan bat.

Mej. Carmen Fuentes had voor deze ontmoeting een prijs beschikbaar gesteld voor de speler, die de langste hit sloeg. Zowel Rios als Daou hadden homeruns, doch die van de speler van Curaçao was het verste geslagen, reden waarom hij de prijs kreeg toegewezen.

De verliezende pitcher was Chiquitin Gregorius, de winnaar Tadeo Flores.

Hedenavond om acht uur vind de tweede wedstrijd plaats, terwijl zondagmorgen de laatste ontmoeting wordt gespeeld.

## Politiebescherming voor voetbalscheidsrechters in Argentinië

Buenos Aires. — De Argentijnse voetbalscheidsrechters, die wedstrijden voor de eerste divisie moeten leiden, zullen in de toekomst door niet minder dan 20 politie-agenten beschermd worden. Twee agenten zullen de gangen naar de kleedkamers bewaken, 15 politiemannen zullen voorts strategische posities in de buurt van de kleedkamer zelf bezetten. Na de wedstrijd staat tenslotte een politie-wagen met een officier en twee agenten borg voor een veilige aftocht.

## *R. C. C. Clubkampioenschappen 1958*

**Willemstad. — In verband met het feit, dat Meit vanmiddag moet spelen voor de Palais Royal Cup op de banen van C.S.C. te Scharloo, is de finale voor de R.C.C. Clubkampioenschappen 1958 „B-klasse" verschoven naar zondagmiddag as., aanvang 16.00 uur.**

**Wij verzoeken de tennisliefhebbers hiervan goede nota te nemen.**

## Domino-Toernooi om de Statuut - Wisselbeker

Willemstad. — Gisteravond om 20.10 begon de strijd tussen de gezondheidsploeg en de radiomannen om de Statuutwisselbeker.

Na twee uren strijd haalde Gezondheidsdienst het eerste punt binnen.

Na een half uur spelen wisten zij een tweede te scoren en de stand op 2-0 te brengen. Kort daarna scoorde LRD, en zette alles op alles om de stand gelijk te maken hetgeen echter niet lukte.

Zelfs hun sterkste ploeg moes deze keer het hoofd buigen.

Om 23.10 eindigde de strijd in een 2-1 voor Gezondheidsdienst. Ondanks de nederlaag keerden de radiomannen tegen 't middernachtelijk uur opgewekt Waaigatwaarts.

## Braziliaanse profteams naar Europa

Brussel. — Twee Braziliaanse club teams zullen volgend seizoen een toernee door Europa maken. Op 17 mei zal Corinthians — met doelman Gylmar — te Brussel uitkomen tegen Anderlecht. In juni zal Botafogo, de club van Garrincha, Didi, Zagalo en Santos, naar de Belgische hoogstad komen om tegen Anderlecht te spelen.